

А
3002

АКАДЕМИЯ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ НАУК СССР
НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ
ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА
В НАЦИОНАЛЬНОЙ ШКОЛЕ

На правах рукописи
УДК 801.20:371.3(479.22)

КАМУШАДЗЕ ЛЮДМИЛА ПЕТРОВНА
ОБУЧЕНИЕ РУССКОЙ ФРАЗЕОЛОГИИ В 4-8 КЛАССАХ
НАЦИОНАЛЬНОЙ (ГРУЗИНСКОЙ) ШКОЛЫ

13.00.02 - Методика преподавания русского языка

ТАМГУНА
Август

А В Т О Р Е Ф Е Р А Т
диссертации на соискание ученой степени
кандидата педагогических наук

Москва 1983

Работа выполнена в Научно-исследовательском институте преподавания русского языка в национальной школе Академии педагогических наук СССР.

Научный руководитель — доктор педагогических наук,
доцент К. А. Быстрова

Официальные оппоненты — доктор филологических наук,
профессор Р. Н. Попов
кандидат филологических наук
С. Д. Ашурова

Ведущее учреждение — Тбилисский педагогический институт
им. А. С. Пушкина

Защита диссертации состоится "22" декабря 1983 г.
в " " часов на заседании специализированного Совета К. 018.03.01
по защите кандидатских диссертаций в НИИ преподавания русского языка
в национальной школе АПН СССР.

Отзыв на автореферат просим направлять по адресу: 119903,
Москва, Погодинская, 8, НИИ преподавания русского языка в националь-
ной школе АПН СССР.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Института.

Автореферат разослан "14" ноября 1983 г.

Ученый секретарь
специализированного Совета
кандидат филологических наук

Е. О. Меладзе

В докладе Генерального секретаря ЦК КПСС Ю. В. Андропова "Шестьдесят лет СССР" отмечается, что "фактом исключительного значения в экономической, культурной жизни страны, в сближении всех ее наций и народностей, в их приобщении к богатствам мировой цивилизации служит русский язык, естественно вошедший в жизнь миллионов людей любой национальности" ¹.

Возрастающее значение русского языка в жизни советского общества выдвигает новые требования к совершенствованию содержания и методов обучения в национальной школе. Овладение русским языком, достижение продуктивного билингвизма невозможны без знания фразеологического богатства и умения им пользоваться. Обучение русской фразеологии в национальной школе имеет важное коммуникативное, образовательное и воспитательное значение.

Проблема фразеологической работы в национальной школе получила освещение в ряде исследований. На данном этапе развития лингводидактики проведено описание русской фразеологии в учебных целях, определено типовое содержание фразеологической работы, разработаны пути презентации типового содержания применительно к школам тюркоязычного региона (Е. А. Быстрова, Э. М. Миргаязова, Л. Г. Саяхова, С. Д. Ашурова, О. Р. Назарова).

Несмотря на определенные достижения в области обучения русской фразеологии в национальной школе, недостаточное освещение получили вопросы, связанные со спецификой реализации типового содержания фразеологического аспекта обучения русскому языку на среднем этапе грузинской школы. Применительно к грузинской школе разработаны лишь некоторые аспекты лексико-фразеологической работы (Е. Д. Багшавили).

Значение фразеологии для достижения продуктивного билингвизма, недостаточная разработанность проблемы презентации типового содержания на среднем этапе в грузинской национальной школе определяют актуальность тем исследования.

Цель диссертационной работы состоит в теоретическом обосновании и экспериментальной проверке путей реализации типового содержания фразеологического аспекта обучения русской фразеологии

¹ Андропов Ю. В. Шестьдесят лет СССР. — Доклад на совместном торжественном заседании ЦК КПСС, Верховного Совета СССР и Верховного Совета РСФСР в Кремлевском Дворце съездов 21 дек. 1982. — М.: Политиздат, 1982; с. 9.